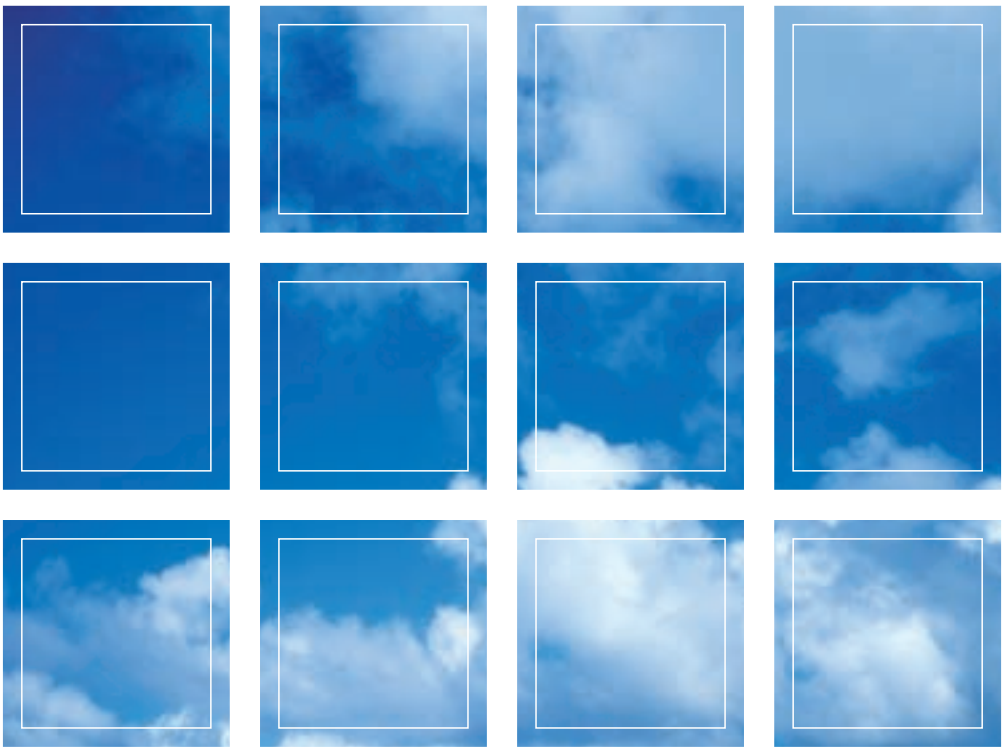


JUKI

环境报告书

Environmental Report

2007

JUKI CORPORATION

“Mind & Technology”这一JUKI品牌的原点，

就是以“用户第一”为准则去创造心心相映的技术。

我们向用户学习并一直站在用户的立场上进行产品生产、提供服务，

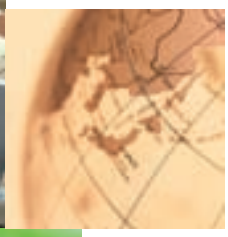
期望与大家成为“共创伙伴”，共同创造价值。

我们今后将继续通过开发有魅力的产品，推进重视品质的经营管理，

为全世界相关行业乃至人类的幸福作出贡献。

Mind & Technology

以心心相映的技术和用户第一准则为社会创造有用的产品



编辑方针

本报告书主要归纳了在环境保护方面JUKI集团的方针、以及其2006年度所采取的措施和实际业绩等。关于组织结构方面是截止到2007年9月底的情况。

对象期间

本报告书刊载的数据统计对象期间为2006年度(2006年4月1日至2007年3月31日),同时也包含一部分上述期间外的内容。

报告范围

以JUKI株式会社为中心,刊载了JUKI集团针对环境保护所采取的措施。

参阅指导方针

环境省“环境报告书指导方针”(2003年版)

下次发行计划

下次预计2008年10月发行。

另外、为了得到大家坦率的意见和建议,本报告书附上意见征询用纸,这些意见和建议将作为制作下次报告书的参考,因此请大家务必作答。

问询解答处

JUKI株式会社 品质统括部 品质管理组
邮政编码182-8655
东京都调布市国领町8-2-1
电话.+81-3-3480-1693
传真.+81-3-3480-1125

※公司的所有企业情报,请参看网页。
http://www.juki.co.jp/index_c.html

JUKI环境报告书2007
目录

经营管理和社会责任

4 2007年公司首脑承诺
7 关于JUKI集团
8 企业管治
9 遵守法规和风险管理
10 介绍JUKI集团的事业

环境报告

12 Pick Up 2006
通过引进用于组装工业用缝纫机的“数字流动台”削减CO_2排放
14 JUKI集团的环境保护活动
“ECO MIND”宣言
15 环境管理
17 事业活动对环境的影响
18 意识到环境保护的产品开发
20 应对地球暖化的措施
21 节省资源的措施
22 绿色采购以及应对化学物质
23 物流、包装的改善
24 2006年度的环境目标和结果
25 环境保护成果数据

社会性报告

26 与用户、交易伙伴一起
28 与股东一起
29 和公司员工一起
30 与地区社会一起
31 第三方意见

2007年公司首脑承诺

追求有品质的管理，

在下一个中期经营计划中，提出了通过有品质的管理进一步提高企业价值这一目标的中村社长。以环境问题作为经营的重要课题，结合生产率向上、减少无效的经营活动，追求成为对社会有用的企业这一企业社会责任的中村社长接受了采访。

采访：Linx-International Inc. 叶山 利幸

依靠JUKI集团全体员工的努力，提前完成数值目标

—请您给我们介绍一下现在中期经营计划的完成情况和存在着的问题。

中村社长　这几年来，经营计划的基本想法是“企业的生存”。就现在实施中的中期计划（2005～07年度）而言，最终年度的数值目标（经常利益、有息负债、自己资本），预计可以全部实现。之所以能够取得这样的成果，完全是JUKI集团全体员工为了一个共同目标而努力的结果。我们对员工深表感谢。

但是，也还存在着几个问题。其中一个就是以家庭用缝纫机事业的重组为代表的“对经营环境变化的应对”。另外，我们还认识到：随着生产据点在世界范围的展开而出现的“劳动安全的保证”今后也必将会作为一个重要问题提到日程上来。

JUKI株式会社 董事社长

中村和之

1966年九州大学毕业后进入某大型都市银行，任董事营业部长后于1996年进入JUKI，担任专务董事、总公司部门担当，在担任代表董事专务、工业缝纫机事业部长后，于1999年就任代表董事社长至今。

成为社会所需要的企业

通过质量经营以扩大规模，进一步提高企业价值

—请您给我们介绍一下下一个中期经营计划的课题。

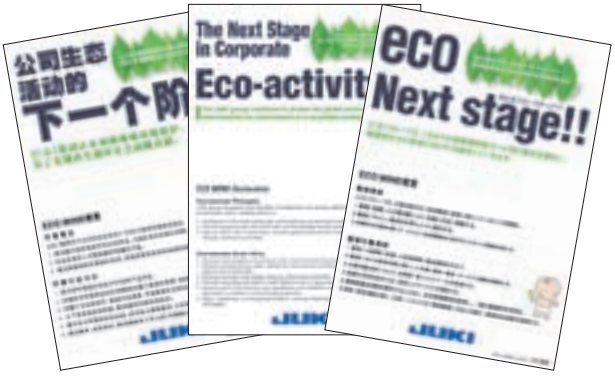
中村社长　在下期的中期经营计划中，把进一步提高企业价值作为目标，首要任务是让股东、用户、交易伙伴、公司职员、社会、也就是所有的利益相关者评价JUKI为高价值企业。为此、需要进一步扩大现有的事业规模。并非单纯的销售金额，重点在于事业规模。这些企业价值的提高以及事业规模的扩大必须在产品的质量、工作的质量等所有方面的“质量”提高的基础上才能够完成。因此、经营计划将重点开展推进质量经营，同时推进人和组织的活性化，这些无论做到怎样的深度都是不够的，因为企业的基础在于“人”。

环境问题是经营的重要课题，减少浪费以减轻环境负荷

—接下来请您给我们介绍一下针对环境保护所采取的措施。

中村社长　环境管理的国际标准“ISO14001”的达标活动正在深入，截止到去年共有12家、到今年7月共有15家关联公司取得了“ISO14001”。今后以生产为中心的所有集团关联公司都要达到以上标准。

生产集团各公司每日每夜在为提高生产性而努力，其结果是例如迄今为止用100分钟的工作用40分钟就完成了。这样、工场可以早结束，减少了加班，也降低了电力的消耗。从这些意义上推进提高生产效率及减少经营浪费的活动，其结果是减轻了环境的负荷。作为具体的目标，2004年度提出了同比降低CO_2排放量3%，而在2006年度实现了12%的削减。



JUKI集团强化环境保护活动，推进取得ISO14001

但是、在同期进行的削减OA用纸方面却不是很顺利。有人说我们是否是多摩地区使用复印用纸最多的企业（笑）。原因是工作的方法。每次会议配发厚重的资料，出席会议的人员也有通过文字内容进行判断的习惯。归档技术也不熟练，在各个场所储存保管同样的文件资料。这些可以通过改变工作方式予以降低。不单纯通过每个人的努力，而是作为一项业务予以减少即可完成。在某个事业部，事业部长下真功夫采取措施进行管理后，很快用纸张数得到了大幅的减少。这种方法如在其他事业部同样开展，应该能够确实削减用纸数量。

—在这些针对环境保护采取的措施中，是否有事业所固有的环境方面的课题？

中村社长　首先、我公司的主要产品是使用电力的生产资料，因此从用户的视点来看，节省电力、节省能源化成为了重要的活动。其次，是无油化。另外、在环境负荷这方面，存在噪音的问题。工业用缝纫机的情况，1台、2台并不在意，但到了1,000台、2,000台，仅仅一点点声音的差别将成为很大的不同。我公司的产品噪音方面得到了高的评价，但我们并不满足于现状，继续探讨对应，因为噪音问题和作业人员的健康紧密联系在一起。

另外、由于现在我公司的研发部门在世田谷,每天有很多人员往返于本社之间,好像是民族大移动一般。但是、这正是时间和能源的浪费。现在,我们在多摩市建设新研究所的计划正在实施中,总公司部门也将迁移至那里,这项计划完成后,将能够避免以上这些浪费。并且、由于这栋大楼达到了东京都严格的环境保护标准,是环保对应型大楼,从这个意义上,我们也为降低环境负荷做出了很大贡献。

切实推进自身事业与社会贡献相连系

—接下来,请您对社会性谈一谈您的看法。

中村社长　这也是我一直对社员们谈论的话题,所谓株式会社是根据法律这一社会性准则存在的“法人”,不能遵守法律将导致作为法人的存在被否定,因此、遵守法规是大前提。

另外、在发展中国家最能够赚取外币的是纤维相关产业,工业用缝纫机是对这些国家最为有用的商品,也就是说我们正在进行的事业活动本身,就是与社会贡献相连系。

从这些意义上来说,总是讲CSR、CSR,是否会多少受到些误解,还不如说我们自己是基于社会的准则成立的企业,我们自己事业中所做的事情本身对社会有益,我认为切实拥有这样的觉悟才是重要的。

与各位利益相关者构筑更好的关系

—接下来请您给我们介绍一下对各位利益相关者所展开的活动。

中村社长　虽然也有不能向各位股东分配利润的时期,但现在已经可以分配利润了。在困难的时期对各位公司员工也有过很多无理的请求,但最近也增加了奖金。在与交易伙伴相关的方面,重要零件、以及高附加值、高质量、高性能的缝纫机及零部件只在日本采购、生产。在迎接公司创业70周年的2008年将再度召开新年会,切实维护与交易伙伴之间的关系。同时,与地区社会共生也是一个重点,这次、预计在多摩市建设的新公司大楼必将成为一个标志象征。

我出生的故乡是九州的岛屿,由于生长于美丽的自然环境,因此有很强的环保理念。秉承着这一理念,我将继续致力于环境保护。

另外、虽然我公司生产的工业用缝纫机是日本同业中最晚开始的,但现在成为了世界第一。这个世界第一的秘诀与要领是不能通过外部进修所能学到的。回顾过去,我公司能够成为世界第一,能够摆脱困境全部归功于公司员工的努力。因此、最最重要的利益相关者是公司员工,我希望成为让员工认为是“一直想在这里工作的企业”,也就是“被员工所选择的企业”。

关于JUKI集团

JUKI集团的国内外44家公司团结一心，
与活跃于世界的企业集团的形象相符，严格遵守所有法律
以及国际间的规则与精神，依照社会常识进行行动。

JUKI集团的企业理念

置身于全世界范围内的JUKI集团所有员工，以集团提出的企业理念、经营基本方针、社员行动方针为基准，努力研究、开发、生产优质产品，提供优质服务。

企业理念

- JUKI集中全力，为社会作贡献，为民众谋幸福。
- JUKI创造技术，进化技术，创造新价值。

经营基本方针

- 推进综合质量管理。
- 培养灵活而且应坚韧不拔成员和组织。
- 拓展适应国际社会的经营。

社员行动方针

- 站在用户的立场思考，快速地行动。
- 自己制定目标，发挥作用，并进一步扩大。
- 作为诚实的国际人予以行动。

JUKI集团概要

JUKI集团概要

集团子公司数	43公司
销售额	1,405亿日元
员工人数	6,954名
事业组成部分	工业用缝纫机、表面实装装置事业、家庭用缝纫机、电子、精密机器及其他

JUKI株式会社 公司概要

创立	1938年12月15日
资本金	159亿日元
股份	已发行总数129,370千股 股东总数6,044名 东京证券交易所一部上市（信用股票） 结算期3月
销售额	874亿日元
主要事业所	总公司：邮政编码182-8655东京都调布市国领町8-2-1 中央技术研究所：邮政编码156-0055 东京都世田谷区船桥3-17-14 大田原工场：邮政编码324-0011 栃木县大田原市北金丸1863
员工人数	943名　截止至2007年3月底

生产集团公司一览

企业管治

JUKI集团将企业管治体制的最佳维持和
运用作为最重要的课题之一，并努力进行调整和充实。

以迅速的经营决断为目标

除董事会外，设置经营战略会议，通过引进执行董事制度和chief officer（功能别担当董事）制度，以提高经营管理能力以及强化业务执行能力。

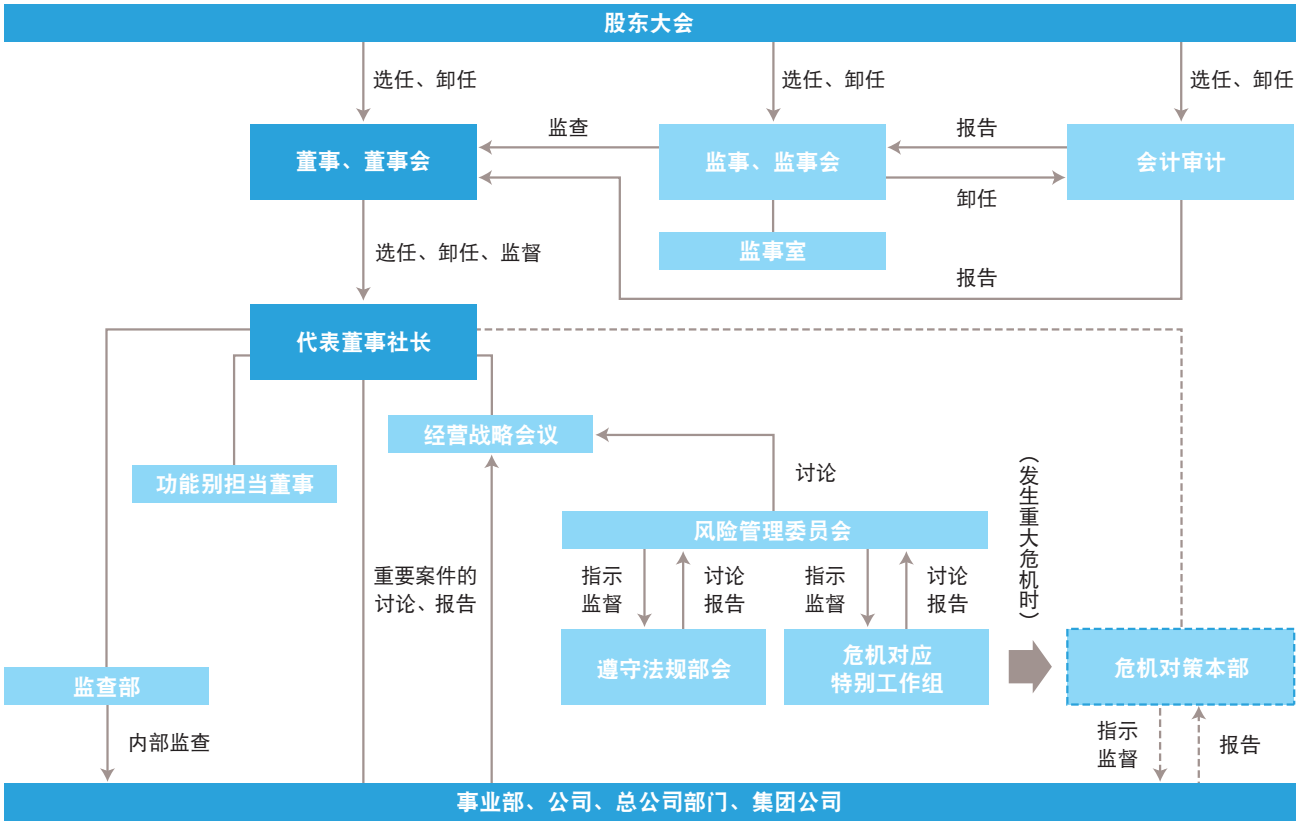
董事会在决定法律规定的事项以及经营相关的重要事项的同时，还监督业务的执行情况。在经营战略会议上，除董事、功能别担当董事外，担当执行董事等部门负责人也出席，从各个角度针对经营相关的基本方针、战略等进行讨论并做出决定。

强化监督功能

在监查董事下设置监查董事室，监查董事积极参加董事会以及公司内的重要会议，严正监视董事以及执行董事的职务执行。另外、除监查董事会外设置监查部，作为内部监查机构对各部门、子公司的业务进行监查，担任监督集团整体的任务。此外，监查董事与会计审计进行合作，根据监查董事会的方针实施监查董事的监查。

JUKI集团按照这样的体制努力充实企业管治，谋求更进一步的经营迅速化、效率化并提高质量。

企业管治体制



遵守法规和风险管理

JUKI集团维持并提高企业伦理，
强化严格约束董事、公司职员的遵守法规体制。
同时还实施以集团整体为对象的风险管理活动，进行风险应对。

遵守法规的理念

企业为了存续必须获取利润。公司利润的确保必须在用户的需求得到满足的基础上才能够实现。因此、利润的确保和用户第一应该同时实现，而这必须在遵守法律和社会准则，成为广泛社会整体所信赖的企业的大前提下得以实现。

在这些观点的基础上，JUKI集团在维持、提高企业伦理，强化严格约束董事、公司职员的遵守法规体制的同时，谋求和各位利益相关者积极进行沟通，致力于与其建立信赖的关系。

行动规范的制定

1992年根据企业理念和经营基本方针，针对经营者、管理者、公司员工日常如何行动制定了《JUKI行动规范》。在该规范中，具体阐述了遵守企业经营相关法律法规，为成为企业的一员而需要的思考方式，以及针对用户的基本的行动姿态等内容。

2004年8月对此进行了修改，新制定了《JUKI企业行动规范》和《董事、社员行动规范》，遵守法律和国际间的规定，尊重人权，依存社会常识进行工作，全面贯彻成为对广泛社会具有存在价值的企业的目标。

遵守法规体制的加强

经营最高层经常不断地发出着指示:“我们的经营方针是遵守法规经营的彻底贯彻以及不隐瞒遵守法规问题而及时应对”。

在这一指示的影响之下，为了提高员工的伦理觉悟，以风险管理委员会的基层组织“遵守法规部会”以及法务部为中心，于2006年度对于全体员工进行了遵守法规研修。2007年度，扩大对象范围，开始实施针对JUKI集团下属公司的干部和员工的遵守法规研修。另外，通过回收研修问卷调查，努力收集关于遵守法规方面问题的信息。

作为一种支援员工遵守法规的机制，从2004年3月起设立了“员工行动规范咨询制度”，以应对来自员工的各种各样的咨询。

今后，我们还将在整个JUKI集团内把有关遵守法规风险的宣传活动搞得更加活跃，力争把遵守法规的问题发生防患于未然，努力维持并提高利害关系者的信任和企业价值。

风险管理

2005年9月设立风险管理委员会，实施以集团整体为对象的风险管理活动。

此外，针对地震、台风等天灾，火灾或爆炸，PL(制造物责任)相关的次品问题，工厂废水导致的环境问题等这些现存组织和功能难以应对的危机，我公司制定了回避危机的预防措施以及构建了发生危机时能采取应对措施的体制。

发生重大危机时，我公司设置“危机对策本部”，进行危机管理的具体工作。对平时、危机警戒时、危机发生时等不同状况，我们都制定了能够恰当应对的极为详细的规则。

介绍JUKI集团的事业

JUKI集团遍布世界。以工业用缝纫机技术为核心，
我们正在致力于加强表面实装机器事业和服装系统机器事业等我公司擅长的领域。
所有集团的员工都为提供优秀的产品、开发、生产和服务作出不懈的努力。

工业用缝纫机事业

在服装（衣料）以及厚皮革产品、室内装饰品等非服装的广泛领域中所使用的工业用缝纫机是JUKI集团的基础事业，在世界约170多个国家中开展销售，以拥有最大市场份额而自豪。多种多样的产品群质量高超，生产效率良好。这些产品群根据人和生产工程学从软件方提供技术支持和服务，并向客户提供世界最高水准的缝制技术。

无皮带驱动的直接驱动方式的干燥头缝纫机

表面实装装置事业

表面实装装置事业实施“芯片装配机（pick and placer）”的开发、销售、服务，“芯片装配机”是一种在线路板上高密度地安装微细零部件的装置。它以工业用缝纫机事业积累起来的精密加工技术为基础，注重投资效益的生产系统，以遍及全世界的独家销售及服务网络，支持着最尖端的电子技术产业的发展。

能够应对各种零部件的通用芯片装配机

为了响应对JUKI缝纫机的信赖和期待，努力提高质量和生产效率，为用户作贡献。

现在工业用缝纫机事业部为了迅速送出满足用户需求的产品，引进了策划、开发、生产、营业各部门密切协作的PMT（项目管理团队），致力于早期解决问题的活动。在世界各地对JUKI缝纫机的信赖和期待极高，通过“缝纫”这项生动的评价项目的数据化以及在工场管理面活用的产品开发，力求为用户提高质量和生产效率作出更大的贡献。

JUKI株式会社
工业用缝纫机事业部
商品策划部　商品策划科
主查 **高谷　博**

提供高效、好用且高扩张性的产品。

从事了近二十年的芯片装配机的设计后，两年前转入策划部。进入公司一直以来参与产品开发，创造出用户需求的质量和性能的产品后，感到无比喜悦，同时因为能够为电子装置的进步为社会作贡献而倍感乐趣。由我负责的“KE系列”自销售以来，由于其经济（ECONOMY）、简便（EASY）、扩张（EXPANSION）的“3E概念”而得到广泛好评。今后，还将继续努力开发“高效、好用且高扩张性”的产品。

JUKI株式会社
产业装置事业部
策划部　商品策划室
主查 **三森　和哉**

家庭用缝纫机事业

开发从用一台可以缝直线、Z字形及扣子孔的机型到能够缝制装饰图案和大型刺绣的机型，乃至到以扫描读取的自己制作的图案为基础进行刺绣的多功能便操作的产品机型。不仅能够提供高质量的产品，且通过国内外的销售服务网络给用户提供一个惬意的缝制生活。

能够以扫描读取的图案进行原样刺绣的缝纫机

电子精密仪器事业

JUKI精密株式会社生产并销售作为环境保护关联产品的缓冲材料制造机“AIR LADY”。另外进行电磁螺线管产品、电子装置组合产品、束线组产品及娱乐产品等的组装，同时针对工业用缝纫机零部件、一般机械零部件以及芯片装配机零部件等难加工高精度的零部件进行切削和研削加工。针对有害物质，通过公司持有的UV检查装置和荧光X线分析装置的检查实施绿色采购。

缓冲材料制造机“AIR LADY”

硬币漏斗

重要的是让用户了解使用的乐趣。

JUKI株式会社
家庭用缝纫机事业部
策划部 商品策划科
科长 **斋藤 显**

家庭用缝纫机是JUKI向一般消费者提供的唯一的产品，需要了解多方面的需求甚至捕捉二、三年后的动向，这里的难度和趣味感受颇深。同时，如何加入直线、Z字形、扣子孔以及刺绣等多功能使其使用更便捷也正是家庭用缝纫机的魅力所在。近年来没有机会接触缝纫机的人数逐渐增加，为了让用户感受到使用的乐趣，我们更是和广宣部门共同召开讲习会加以宣传。

构筑和维护ISO管理体系，致力于产品创造。

JUKI精密株式会社
MDR 推进室
室长 **青木 正行**

为了完善质量保证和环保对应体制，成为与JUKI集团相称的一员，多年来我担任ISO管理体系的构筑、取得工作以及目前的维护工作。公司于2002年取得ISO9001，于2005年取得ISO14001认证。不能忘记的是，最初各部门步调不一，后来公司上下团结一致展开取得认证工作。这些日后成了继续进行维护活动的原动力。

工业用缝纫机的生产基地大田原工厂(栃木县大田原市)

Pick Up 2006

通过引进用于组装工业

~通过独自开发数字单元格生产方式提高生产效率~

引进数字流动台的契机

随着制造业全球化的进展,在向以中国为首的亚洲地区转移生产比重的当中,如何保证高机能、高性能性产品的品质、快速对应和提高生产速度已成为紧迫的问题。提高生产效率可以减少用电量,对环境有益,也能确立新的日本制造的地位。针对这些课题,作为JUKI工业用缝纫机生产基地的大田原工场,从2004年开始致力于引进“数字单元格生产方式”并取得了各种各样的成果。

这一引进的契机源于开发制造大型彩色打印机的ROLAND DG株式会社,其成功开发并引进活用了三维图像数据和IT技术、被称作“数字流动台”的生产方式。在得知这一信息后,于2004年3月以大田原工厂生产技术部门为中心的4人拜访了该公司,参观了工厂并接受了系统说明,在判断具备引进价值后迅速开展了切实的准备工作。

经过改良后的数字流动台正在运行中

在大田原工厂进行的数字流动台的开发,以生产技术部为主体,并从组装部门派遣一名技术人员开始运作。一号机选用了高难度组装作业相对较少的少量生产机型。生产技术部的员工一面反复分解、组装实际的机器,一面制作用于显示器显示的作业指示画面。另一方面,他们还要准备显示该画面的电脑终端,通过指示灯指示在40种以上的工具中那时应该使用的工具的货架,自动输送使用部件的回转部件供应机等作业人员四周的设备。于2004年9月完成了一号机。

之后、在现场进行的试运行中,发现了零部件供应机等硬件方面和以作业指示画面为中心的软件方面的改良要点。针对这些问题点,我们进行了我公司开发的装置类最适合化以及指示画面的修改,终于完成了现在运行的数字流动台。

●以往的生产线

确定每个人每个人的作业分担,分别担任短的工序,将工序分割为较短的工序进行生产。

●数字流动台

一边观看显示器显示一边进行组装的数字流动台。虽然一人担任较长的作业工序,但由于有作业指示的显示,因此能够很快熟练。

●数字单元格生产的接力方式

由不同的数字流动台担任中等分割的工序,带脚轮的作业台用接力的方式传递向下一个工序。

用缝纫机的“数字流动台”削减CO_2排放

以到2010年100%普及为目标

对于初次担任该机型的作业人员来说,原来需要花费熟练技术人员五天时间进行基础指导的,在一天内即可完成。组装熟练所需要的时间由原来的十二周大幅缩短至现在的两周,另外,每一台的组装时间也有所缩短,这些都是引进数字流动台后提高生产效率所取得的切实成果。在这一业绩的带领下,大田原工场接下来挑战的是,非一人一台,而是引进分工序、多人一台依次组装,针对大量生产机型的数字生产方式。

在这次的数字化过程中,并非完全划分每一个工序的人员,而是当前一工序发生延迟时由后一工序的人员进行支持,采用具有灵活性的接力式生产方式。从2005年9月开始运行的这种接力式生产方式,取得了特别是缩短作业熟练时间的切实成果,是推进最大限度活用熟练技术人员所拥有的高技能的工厂运营模式。

从一人一台的数字流动台开始,通过加入多人工序分割方式扩大对象机型,大田原工厂的数字组装比率预计到2007年底将达到68%,并且力争到2010年达到100%普及。

开发、引进了数字流动台的项目组成员

力争实现数字工厂。

JUKI株式会社大田原工厂
生产技术部
部长 **池田 尚志**

引进数字组装的目的有很多,例如提高生产效率以及及早培养初学者的作业能力等,但最为重视的是一直维持作业的确切性以保证生产出高质量的产品。考虑到作业性,也推进了指示画面的简单化等,但有关安全和质量的检查要点是必须保存的,同时大幅提高了出现问题产品时的追踪能力(traceability)。另外、我们最初制定了实现“数字工厂”的目标,数字组装也是其中的一个环节。现在,大田原工厂的数字化不是停滞在支援数字组装,而是向质量及技能的管理方面推进,今后还将继续向新产品的试制作阶段、零部件管理以及日常的生产管理等方面拓展数字数据的活用。

数字组装这样的创新能够得到活用,并非仅限于工业用缝纫机的组装。它可以运用于制造业的各个方面,在这个工厂中还可以用于缝纫机的机械加工工序,就JUKI集团全体来看,还可扩展运用于表面实装装置等方面。

column

通过改善工序以减轻环境负荷

通过改善包括数字组装的组装工序,生产效率有了提高,降低了15%(2004年度基准,2006年底数据)的能源消耗量。将其折算为CO_2排放量,一年约削减了72吨。

另外,通过改善,使在组装单元格上仅放置必须数量的零部件,压缩了20%空间,从而削减了保管货架的数量。

JUKI集团的环境保护活动“ECO MIND”宣言

JUKI集团制定了“环境理念”和“环境行动方针”并以此开展日常的活动。
将降低环境负荷、节省资源节省能源、循环再利用等环境保护活动命名为“ECO MIND”并在全公司予以推广。

JUKI集团环境保护活动的理念

JUKI集团力争降低各事业的环境负荷,构筑循环型社会,制定了“JUKI集团环境理念”和“JUKI集团环境行动方针”。按照此方针,制定了“JUKI集团环境保护指导方针”。另外,我们还设立了环境委员会和JUKI集团环境会议,进行信息互换以及水平拓展,以便提高集团整体的水准。

环境理念

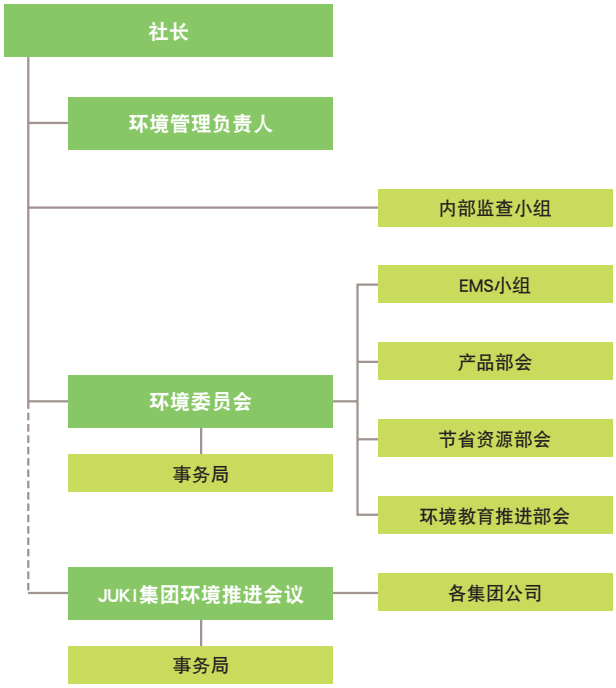
JUKI集团充分认识到企业活动广泛地与地球环境密切相关:

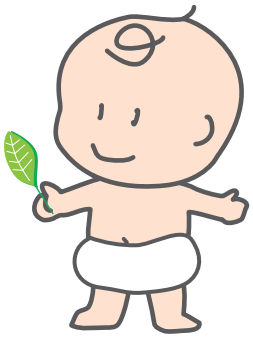
1. 通过意识到环境保护的企业活动,为地区和社会做出贡献。
2. 向全世界的人们提供爱护环境的产品。
3. 通过持续性的环境保护活动,完成把更加良好的地球环境传承给下一代的任务。

环境行动方针

1. 意识到环境保护的技术开发和产品开发。
2. 实践把对环境造成的负荷限制在最小限度的销售、物资流通和服务活动。
3. 在整个企业活动中,推进节省资源、节省能源化的活动。
4. 为了有效地利用资源,推进循环的再利用活动。
5. 遵守有关环境保护的法规,设定自主管理基准,以求更进一步的环境保护。
6. 通过教育、启发活动,谋求提高每个员工的“环境意识”,使环境保护活动赋予实践。

JUKI集团环境保护推进体制





eco宝宝
(JUKI集团环境活动推进人物)

环境管理

JUKI集团力争降低各事业的环境负荷,构筑循环型社会。
为此,在集团环境推进体制的基础上,在各公司设置环境管理负责人,推进环境活动的措施执行,谋求持续的改善。

通过各公司内部监查及外部机构实施审查

JUKI集团在已经取得了ISO14001的集团内公司,通过内部监查和外部机构的双方审查,确认各公司是否有效发挥了环境管理系统的作用。

对确认法规制度的遵守状况以及针对目标的进展状况等,我公司决定了重点,每年实施至少一次的内部监查。同时为了客观评价系统,每年接受一次外部机构的审查。对外部机构的意见以及内部监查发现的不合适及其他问题等进行全面切实的改进。

“ECO MIND程度调查2006”的实施

JUKI株式会社自2005年开始实施“ECO MIND程度调查”,该调查是将有关环境的知识和行动从轴心开始设定三等级水准,以谋求掌握现状并提高公司员工的环境意识。

在2005年度的调查中,发现了环境用语知识不足的问题,于是在2006年度的公司内报刊上编集了认知度偏低的用语特集进行宣传,相比2005年度、2006年在整体的水平上均有上升。根据2006年度的调查结果,2007年正在探讨为提高环境知识的集中教育。

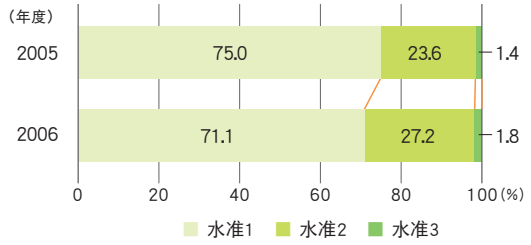
我们将继续进行调查,以便建立一个体制,让员工能够学到环境问题的知识,并与实际的行动联系。此外,我们还把这种调查推广到集团公司。

作为内部监查员审查公司内的PDCA。

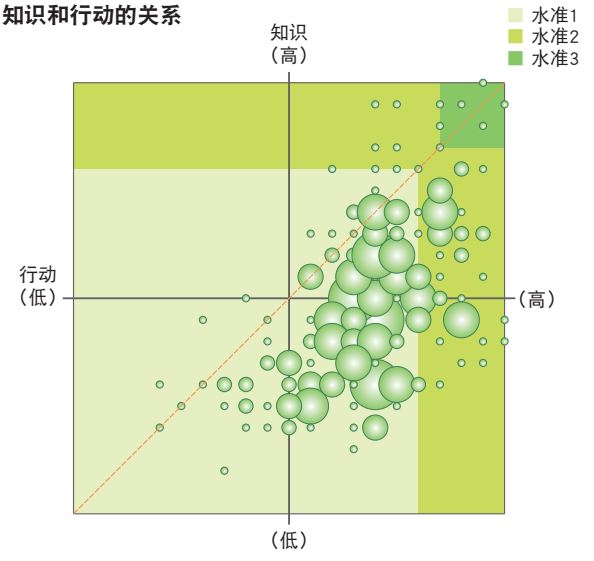
JUKI株式会社
产业装置事业部
开发部 开发策划课
助理经理 **猪股 哲**

从2002年开始,我担任每年一次的内部环境监查工作的监查员。一般认为这样的工作多由部门长予以担任,但在JUKI株式会社,通过普通社员的加入希望能够拓展活动的目的,因此我在周围的推荐下成为了监查员。作为JUKI株式会社主力的生产设备如果发生任何问题,不但影响到产品本身而且将波及到很多方面。因此,我将一直以这样的视点推进公司内的环境监查工作。

ECO MIND程度水准的比例



知识和行动的关系



行动高但知识匮乏的人居多

环境教育

JUKI集团在已经取得了ISO14001的各集团内公司,对全体员工实施教育。我们颁发记载了环境方针的的“ECO MIND卡”,通过携带该卡使每一位员工能够一直对环境有所意识。

此外,随着各公司取得ISO14001,通过增加监查员人数以及提高现有监查员水准的教育,以谋求个人技能和系统的精益求精。

JUKI株式会社ECO MIND卡

环境启发活动

每年六月实施环境关联活动,公开征集“环境诗歌”。另外、从2006年度开始在公司内报刊中刊载“eco宝宝刊物博客”,以提高公司员工关于环境方面的意识和知识。

ISO14001取得状况

JUKI集团力争于2007年度内在所有制造关联公司取得ISO140001。

2006年度已经取得的集团公司

JUKI吉野工业株式会社

JUKI秋田精密株式会社

株式会社铃民精密工业所

JUKI宫崎精密株式会社

ISO14001取得状况(总公司及制造关联)

	公司名称	取得年月
日本	JUKI株式会社总公司	2001年6月
	JUKI株式会社大田原工场	2001年6月
	JUKI电子工业株式会社	2005年5月
	JUKI吉野工业株式会社	2006年9月
	JUKI秋田精密株式会社	2006年11月
	JUKI会津株式会社	2007年8月
	松本机械工业株式会社	2005年5月
	JUKI精密株式会社总公司工场	2005年12月
	JUKI精密株式会社白河工场	2005年10月
	株式会社铃民精密工业所	2006年9月
	JUKI金属株式会社	(预计2008年3月取得)
	JUKI广岛株式会社	(预计2008年3月取得)
	JUKI松江株式会社	2006年3月
	JUKI宫崎精密株式会社	2007年1月
海外	新兴重机工业有限公司	2003年1月
	重机(上海)工业有限公司	2007年4月
	重机(宁波)精密机械有限公司	2005年5月
	重机(宁波)零件制造有限公司	(预计2008年3月取得)
	上海重机缝纫机有限公司	(预计2008年3月取得)
	重机(上海)精密机械有限公司	(预计2008年3月取得)
	JUKI VIETNAM株式会社	2007年7月
	UNION SPECIAL株式会社	(预计2008年3月取得)

事业活动对环境的影响

JUKI 产品的部件和材料使用了宝贵的资源和大量的能源与资源制造。因此,JUKI 公开与事业有关的环境负担,展开有效活用资源和能源的活动。

伴随着事业活动的输入和输出(INPUT & OUTPUT)

输入(INPUT)

能源	
电力	79,363,986kWh
A重油	3,323kl
轻油	391kl
汽油	268kl
灯油	301kl
城市燃气	87千m^3
液化天然气	890,985kg
液化石油天然气	1,218,553kg
乙炔	1,180kg
焦炭	1,174,720kg
甲醇	5,760kg
水	723千m^3
原材料	
金属材料	17,421t
塑料材料	385t
纸(除事务用OA用纸)	848t
其他(零部件、原材料等)	3,683t

JUKI

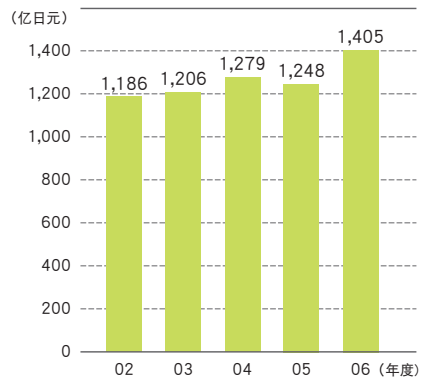
输出(OUTPUT)

主要产品生产量	17,086t
CO_2	51,472t-CO_2
排水	625千m^3
废弃物	
普通废弃物排放量	1,390t
工业废弃物排放量	9,719t
特殊管理工业废弃物排放量	188t
循环再利用量	7,439t
最终处理量	2,982t

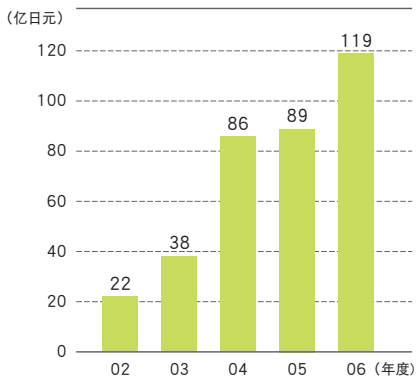
向循环资源

※是JUKI株式会社国内外制造集团公司2006年度数据的合计数值。
关于原材料包含一部分未掌握的集团公司。

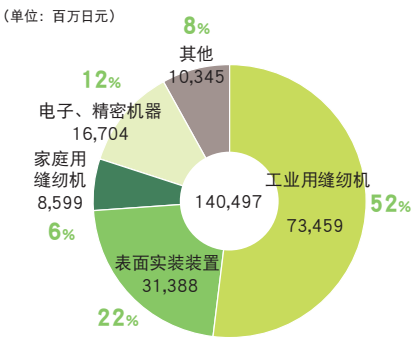
销售金额(联结)



经常收益(联结)



按分别的销售金额(2006年度)



意识到环境保护的产品开发

JUKI集团采购通过了国内外规范的资材和零部件，
致力于节省能源，降低环境负荷物质，应对噪音震动以及削减废弃排放物等，
努力从产品设计阶段意识环境保护生产产品。

在产品开发方面的基本方针

JUKI集团认为能够让用户满意的产品最终也是意识到环境保护的产品。根据这种思想，JUKI集团致力于开发排除能源和资源的浪费、不影响环境负荷的产品。

在采购零部件和材料方面，制定了《JUKI集团绿色采购指导方针》，致力于削减环境负荷。

另外，为了提高产品及零部件的循环再利用率，运用《适合环境设计检查清单》，在设计时进行确认。这是在产品废弃阶段，检查塑料材料的统一、通用塑料的使用、表面涂层及镀金等使用场所的削减等注意事项。

电子循环缝缝纫机（AMS-221E）

此外，在节省能源设计的措施方面，在主要产品的策划阶段，设定节省能源设计标准的目标值，并致力于推进该目标值的达成。

意识到环境保护的工业用缝纫机

工业用缝纫机方面，就“节省电力”、“节省能源”、“无油”、“低噪音”、“低震动”以及“低发热”等项目，针对每一种机型筹划制定指导方针，持续进行产品的开发。

特别是2006年度，在节省电力方面取得了各种各样的成果。新型的电子循环缝缝纫机[AMS-221E]不但提高了近32%※1的生产能力，且控制消费电力与以往的机器几乎相同。另外，自动开袋平缝机[APW-895]，在速度可望提高最大54%※1的高速化同时，实现了平均削减60%的电力消费。

※1　与我公司以往机型向对比的值。
※2　RoHS是Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment（有关电气电子机器的特定有害物质使用的指令）英语第一个字母的缩写，是禁止电脑、通信仪器、家电产品等使用铅、六价铬、水银、镉、PBB、PBDE这六种有害化学物质的指令。从2006年7月开始在欧盟国家实施，包含有这类有害化学物质的产品不能出口。

为了向用户提供“倾注关爱的缝纫机”。

JUKI株式会社
工业用缝纫机事业部
开发本部长
执行董事 **篠冢　寿信**

以前隶属商品策划部时，有和众多用户会面的经历，体验到了用户对JUKI集团的期待，在倍感责任重大的同时，将全部精力投入到了产品开发的指挥当中。作为技术部门应该总是富有前瞻性，事业部要求“走在两步之前”，但我自己的要求是“走在三步之前”。我认为在环境保护方面，控制有害物质的使用是当然的，虽然现在工业用缝纫机不包含在对象范围内，但我们自主完成了对应RoHS指令※2。在激烈的竞争中，不仅仅是性能和功能，同样环境保护方面也要发挥先进性。此外，我们希望控制噪音和震动的产生，以便给操作人员提供一个能够让他喜悦的“倾注关爱的缝纫机”。

意识到环境保护的家庭用缝纫机

家庭用缝纫机以RoHS指令为基准完成了图纸变更和完善检查体制。此外,面向一般消费者的产品也有容器包装循环再利用法等环境规范,为了通过该规范我们一直在努力。另外,为了让家庭能够更轻松舒畅地使用缝纫机,我们正在推进低噪音、低震动、节省电力和轻量化。

环境保护的意识扎根于设计人员的脑海中。

近年来,以RoHS为首的针对产品的环境规范逐渐严格。在不断推进达到规范要求的作业中,我感到环境保护的意识自然而然地逐渐扎根于设计人员的脑海中。现在,我自己本身也承担了新机型的设计,不用说,我也在设计当中考虑是否对环境产生负荷,是否能够达到更节省电力、更节省资源化。

JUKI株式会社
家庭用缝纫机事业部
开发部 第一设计室
白石 笃史

意识到环境保护的表面实装装置

在表面实装装置方面,按照全公司的绿色采购方针推进设计。

在追求提高性能和功能的过程中,我们继续向电装部的效率化等节省电力方面作出努力。此外,通过在高速机型“FX-1R”中采用线性显示器,实现了提高速度和信赖性的同时,还降低了震动和噪音。JUKI的芯片插装机,其特点在于和软件及外围设备的高互换性,因此即使引进了新机型也不会浪费已有的资产,从而为环境保护做出了贡献。

保持互换性,为环境保护做贡献。

我现在致力于电动式零部件供给装置的开发,不让用户损失零部件是最大的目的。与现有的机械式相比,由于要求更高精度的供给停止位置,从而在控制方面也有了提高,因此给开发造成了难度。此外,为了保持互换性这一JUKI芯片装插机的特长,在设计中阶段就探讨能够与机械式的并用。

JUKI株式会社
产业装置事业部
开发部
主任技师 **下川 丈治**

意识到环境保护的电子、精密机器

JUKI精密株式会社开发和生产用于娱乐机器的硬币漏斗(付款机)。我公司采用了领先于本行业的直流发电机,与以往的交流发电机相比,在实现了30%～40%的高速化的同时,完成了漏斗的小型化和节省电力化。近年来,各销售公司自主应对RoHS指令等,采取了推进环境保护的措施,JUKI精密株式会社也于2006年引进了荧光X线装置和UV装置,并开始了采购零部件、材料的自主检查。与此同时,我们还继续致力于回收、再利用使用过的产品。

如何跨越现在的环境问题是一个课题。

娱乐机器的机型更新周期快,我们这些开发漏斗的设计人员也往往被眼前的具体业务所追赶。作为开发部的负责人,我在反省现状的同时,将追求先行的研究。同时我认为如何跨越现在的环境问题同样是设计人员和技术人员的责任和义务。

JUKI精密株式会社
开发部
部长 **小川 保光**

应对地球暖化的措施

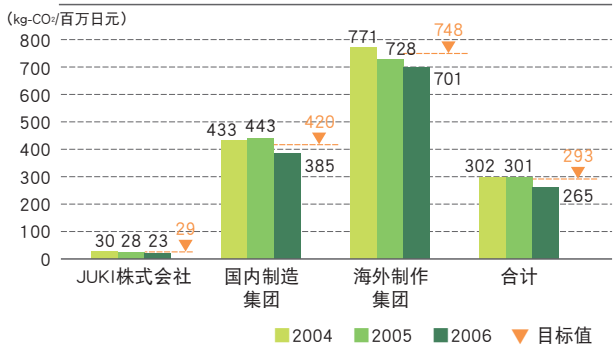
最大影响地球暖化的CO_2(二氧化碳)。JUKI集团以削减CO_2排放量为目标开展活动。特别是在作为生产基地的各个工厂，削减CO_2排放量作为最重要的课题，各自予以推进。

削减CO_2排放量和电力消耗量

JUKI集团以削减CO_2排放量为目标开展活动。作为主要削减电力消耗量的措施，各工厂通过削减加工等待时间和加工损耗，改善生产效率，实施使用节能型荧光灯以及午休时间关灯等措施，特别是在大田原工厂，通过新切削工法缩短了机械加工的时间。此外、JUKI广岛株式会社实施了调整最合适的布置以节省能源。

其结果是2006年度与2004年度相比，总量削减了1.56%，销售金额对比削减了12.3%的CO_2排放量。但是在电力消耗量方面，由于增加了设备的运行时间，总量约增加了7,900万kWh，同比增加了8.67%。今后将继续实施进一步的削减措施。

CO_2排放量的变迁(与目标对比)



工场绿化

制造集团公司及海外工厂从削减CO_2排放量及环境保护的立场出发，致力于工场绿化。虽然工场布局法规定的工厂绿化面积仅为工场占地的20%以上，但可以称作JUKI集团母亲工厂的大田原工厂绿地面积高达39%。如包括喷泉、水池以及运动场，则占到了47%，可以说工厂用地的近一半是绿地或环境设施。2006年将旧废水处理设施的旧址570平米用于庭园的一部分进行栽培，增设了绿地。另外、庭园内的外灯改换使用太阳能电灯，一年约能够削减304kg-的CO_2排放量。

位于胡志明市的JUKI VIETNAM株式会社，厂内遍布美丽的花朵

column

大田原工厂的梅林

大田原工厂厂内的梅树是在工厂成立之初的约36年前，由当时的员工共同出资种植的。当初只有200棵左右，现在已经超过了300棵。利用收获的梅子果实手工制成的梅酒和梅干配发给集团公司，由于是健康食品而受到了大家的好评。此外，在开花季节每年举行赏花会，招待员工、员工家属以及地区周边的各方人士，作为沟通交流的一个场所发挥着她的作用。

节省资源的措施

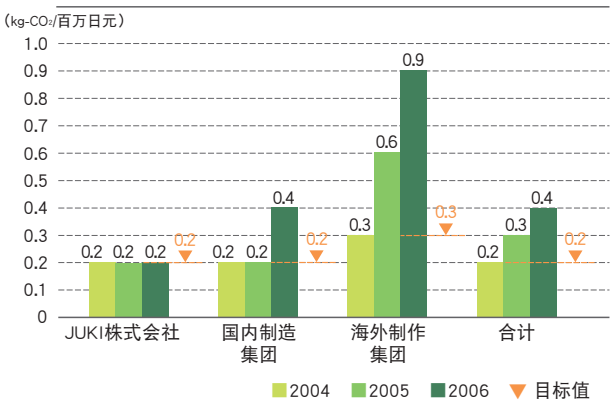
削减并有效利用复印或打印使用的纸张，
在日常的事业活动中，不断削减事务所及工厂的废弃排放物，开展3R（降低排放、再使用、循环再利用）(Reduce, Reuse, Recycle)的节省资源活动。

纸张资源的有效利用

自2006年度开始JUKI集团提出了削减纸张使用量的目标。通过会议资料电子化、贯彻使用复印、打印纸背面以及电子邮件的灵活运用等推进无纸化。此外，JUKI宫崎精密株式会社正在推进生产管理系统的无纸化。

虽然如此、2006年与2004年相比，总量增加了88.2%，与销售金额相比增加了67.6%的纸张使用量。今后，我们要作出更大的努力。

用纸采购量的变迁（与目标对比）



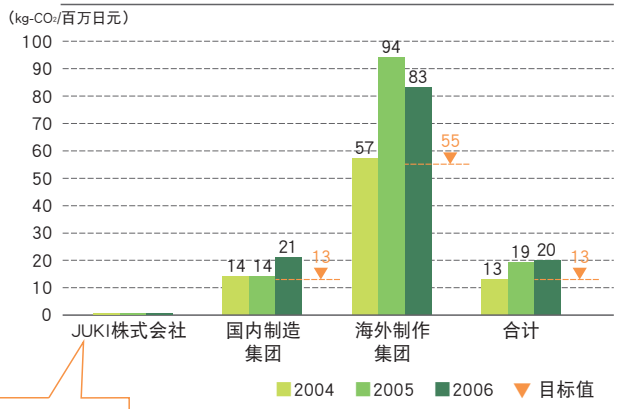
削减废弃排放物

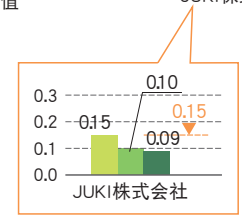
JUKI集团制定了削减废弃排放物的目标，开展活动。

具体而言，推进废弃塑料、洗液、使用过的刃具、木屑等的循环再利用化，提高切削油的使用效率化以及降低拭油布使用量等，各工厂独自推进废弃排放物的削减措施。

但是、由于2006年生产量的增加，与2004年相比，总量增加了66.6%，与销售金额相比增加了48.5%。今后我们将作出更大的努力。

焚烧、淹埋废弃排放物量的变迁（与目标对比）





column

大田原工厂节省能源的措施

大田原工厂在现有的屋顶之上增加了隔热材料的屋顶，采用了双重屋顶构造，这样、空调的效率有了大幅改善。此外，通过在天花板较高的组装车间设置大量的天花板风扇，提高了暖气效率，从而大大削减了能源消耗量。

这些节省能源的活动受到了表彰，于2006年2月作为关东地区月度节省能源模范，大田原工厂的能源管理人员获得了电气使用合理化委员长奖。

绿色采购以及应对化学物质

为了向用户提供意识到环境保护的产品，
2004年8月制定了《JUKI集团公司绿色采购指导方针》，推进绿色采购活动。

绿色采购的措施

JUKI集团根据ECO MIND宣言，于2004年8月制定了《JUKI集团公司绿色采购指导方针》并予以推进。灵活运用该调查数据以及积累的技术资料等，从设计阶段开始开发适合绿色采购基准的产品并进行生产。

对2006年7月开始实施的EU的RoHS※1指令以及2007年3月开始实施的中国版RoHS指令，我公司已作出了对应。

2007年仍将继续致力与交易伙伴构筑更为坚实的供货链。

绿色采购的维持和管理

JUKI集团在国内外的全部生产基地完善绿色采购体制。在主要基地设置分析仪，针对采购的资材进行绿色采购的判定，并且根据判定结果对产品的每个项目进行数据库化。

化学物质的管理

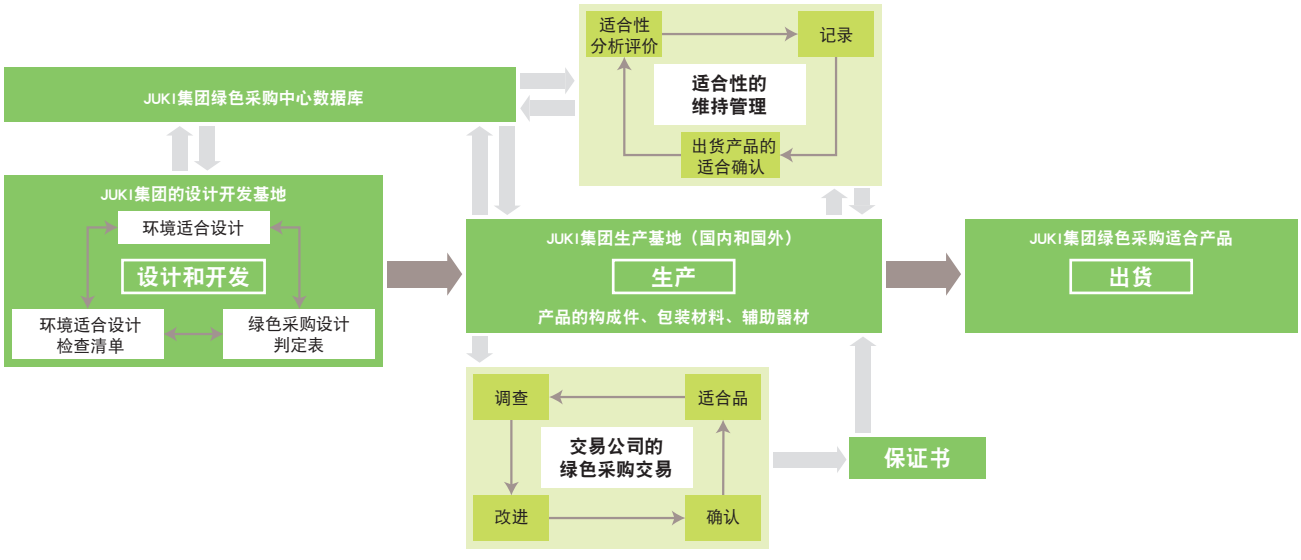
虽然JUKI集团在工业用缝纫机和芯片装插机等的生产过程中使用化学物质，但我们强化管理，努力将对环境的负荷降至最小限度。各工厂制定原则，根据MSDS※2，严格贯彻从采购、使用、保管到废弃的安全管理。

另外，在零部件清洗和脱脂工序等中虽然使用具有强有害性的有机溶剂，目前我们正致力于削减这些有机溶剂。2001年在大田原工厂已经全部废止了三氯乙烯及甲叉二氯的使用。

2006年JUKI会津株式会社西会津工厂将在清洗工程中使用的甲叉二氯转换为水溶性物质，完成了全部废止。松本机械工业株式会社也引进了零部件清洗用的真空清洗设备，力争2007年内完全废止三氯乙烯的使用。

※1　RoHS：参照18页。
※2　MSDS是Material Safety Data Sheet（化学物质安全性数据表）的英语第一个字母的缩写。是记载了安全使用化学物质信息（成分、废弃方法、紧急时的处理方法等）的数据表。由制造事业单位对每个产品发行。

绿色采购的流程



物流、包装的改善

JUKI集团从早期开始着眼于产品运输的改善。推进切换对环境负荷更为小的铁道货物运输手段。另外,在包装方面,考虑到废弃物的减量和再利用,开发了强化纸质包装箱以及利用可反复使用包装材料的回收再利用包装方式。

为了削减CO_2排放量而灵活利用铁道运输

JUKI集团从早期就开始着眼于节省公路运输的浪费以及灵活利用铁道,从而在产品运输环节削减了CO_2排放量。

该项措施开始于2001年4月。过去运输出口的工业用缝纫机时,从东京横滨港至栃木县大田原市工厂是以卡车运输空载的集装箱的。后来改由近邻的宇都宫市国际货物中转站运送。接下来的2004年11月得到了日立物流株式会社、JR货物株式会社的合作,引进了利用铁道从东京横滨港至宇都宫市的去程运送日立的进口家电产品,回程运送JUKI产品的运输体制。到了2006年4月铁道的利用推广到表面实装装置,在秋田、仙台接集装箱,这样从工厂所在地秋田至东京横滨间同样开始利用铁道。通过这些措施,2006年在产品运输方面一年削减了1,687吨的CO_2排放量。

开发能够承受重物的纸箱包装

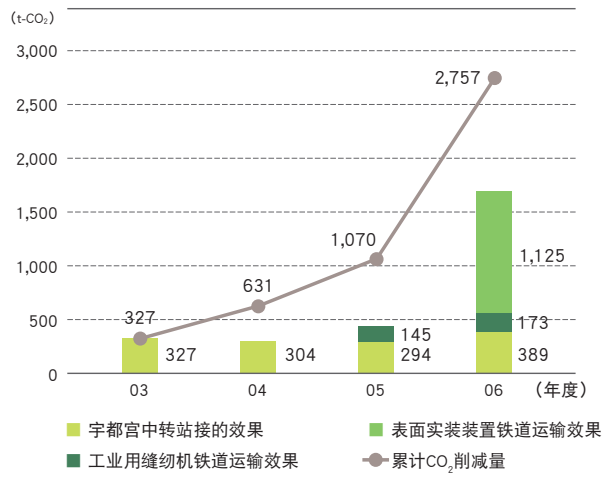
为了控制资源的浪费,减少废弃物数量,致力于削减运输用包装材料以及向能够再利用的资材转换并开发新型包装技术等。

作为JUKI集团主力产品的工业用缝纫机,由于其外形复杂且重量大,因此一直以来广泛使用木材进行包装。但是木材在运输结束后需要进行废弃处理。同时,为了防止病害虫的传播需要事前进行熏蒸处理。因此、我们致力于使用旧纸原料等这些能够循环再利用的纸箱替代木材包装。

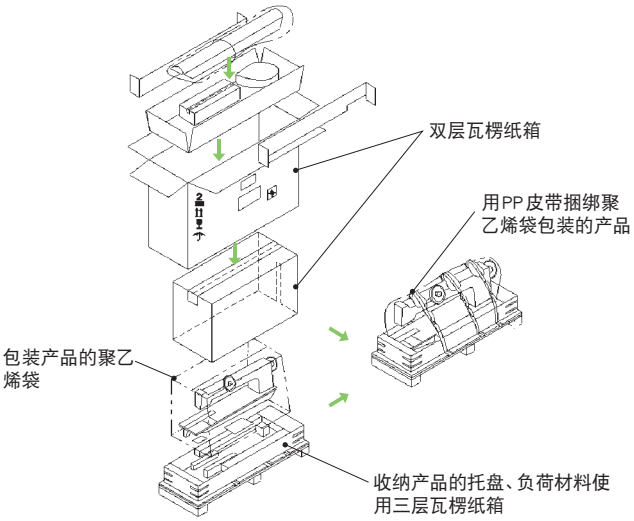
作为以上措施的成果之一,JUKI株式会社2006年度将重量为108kg的皮革厚物用缝纫机“LG-158”的包装从原来的木箱转换为瓦楞纸箱包装。

在新机型的自动机方面,开发了能够反复使用的强化瓦楞纸制包装箱这种可回收的包装方式。这种包装材料除了将固定缝纫机的五金部分制作得更具耐久性和可作业性,而且包装材料一式可折叠的设计更便于运输后的回收。

CO_2削减量



LG-158瓦楞纸箱包装



2006年度的环境目标和结果

自从2004年集团整体开始运作环境管理系统以来，
设定了削减CO_2排放量、削减焚烧、掩埋废弃物的具体的环境目标，
并在不断确认结果的基础上推进环境保护活动。

2006年度 JUKI 集团的环境目标和成果

环境目标	目标值	结果	评价	2007年的措施
CO_2排出量的削减	与2004年度相比 削减3.0%（销售额比）	12.3%	◎	根据2005-07年的中期经营计划，原来的目标值是“与2004年相比削减4.5%”。现在要提前执行下一期的中期经营计划，把数字调整为“削减6%”
焚烧掩埋垃圾的削减	与2004年度相比 削减2.0%（销售额比）	增加48.5%	×	2006年度原定为与2004年度相比，但2007年由于获得了相对高精度的数据，因此以2006年度为基准设定新目标值
OA 用纸采购量的削减	2004年度比 消减5.0%（销售额比）	增加67.6%	×	2006年度原定为与2004年度相比，但2007年由于获得了相对高精度的数据，因此以2006年度为基准设定新目标值
环境法要求事项的遵守	违反件数 0件	1件	×	节省能源法相关的申报遗漏，继续推进改善的措施

评价：◎达成　○基本达成　△尚差一步　×未达成

2006年度 JUKI 集团的环境目标和成果

主题	对象	目标、方针、对策等	目标值	结果	评价	2007年的措施
产品对应	家庭用缝纫机	降低缝纫机的电力消耗	F 系列：与以往机型相比降低15%	30.2%	◎	与其他机型水平展开
营业、策划	工业用缝纫机	促销工具的电子化	6件 / 下期	6件	◎	继续同样的方针 力争使用说明书的简略化并通过电子化削减产品的附属纸张
	表面实装装置	有效利用传媒的促销资料	日程管理100%	100％	◎	继续同样的方针 通过活用CD、DVD 的媒体，以便削减纸张
	公关、IR	继续推进意识到环境保护的印刷物（年报、数据书、社内报刊等）	（再生纸 · 大豆油油墨）使用率100%	100％	◎	已相对稳定，转向日常管理
	家庭用缝纫机	WEEE※1推进生产者登录	实施计划达成率100%	100％	◎	存在未完成的国家，将继续推进
绿色采购	工业用缝纫机	推进开发中的绿色采购	绿色采购日程达成率100%	100％	◎	继续同样的方针
	表面实装装置	应对开发中的绿色采购	设计变更实施率100%	90.9％	○	明确数据库构筑后的设计原则
	家庭用缝纫机	应对开发中的绿色采购	图纸变更实施率100%	100％	◎	探讨无遗漏绿色采购的体制
	家庭用缝纫机	采购商品的 OEM 绿色采购应对	实施计划达成率100%	100％	◎	应对了RoHS※2指令的6种物质 继续自主限制 RoHS 以外的9种物质
绿色物流	工业用缝纫机	通过铁路运输削减CO_2排放量	500 t -CO_2削减	1,072 t-CO_2	◎	今后将追加应对率作为指标之一
	研究所	考虑了集装箱装载率的包装设计	装载率基准达成率100%	100％	◎	已相对稳定，转向日常管理
	研究所	为了恰当的包装设计把握货物装载的实态（下期）	数据回收率70%	78.5％	◎	与现地法人进行调整，推进至顾客的数据收集方法
办公室应对	全公司	CO_2排放量的削减	前年度比1.5％削减	7.3％	◎	继续同样的方针
	全公司	焚烧 · 掩埋废弃物的削减	前年度比10％削减	5.6％	△	继续同样的方针
	全公司	OA 用纸采购量的削减	前年度比10％削减	增加5.4%	×	虽然调整了削减体制，但未很好地发挥功能。2007年将作为业务之一推进削减
其他	质量统括部	支援推进国内外集团公司EMS认证的取得	EMS取得计划达成率100%	100％	◎	继续予以支援
	质量统括部	2006年环境报告书的发行、主页环境页面的更新	实施计划达成率100%	63％	△	由于大幅延迟了发行计划，因此2007年度按照计划推进

评价：◎达成　○基本达成　△尚差一步　×未达成

※1　WEEE是Waste Electrical & Equipment directive（电气、电子仪器废弃物指令）的第一个英语字母缩写。在EU加盟国，为减少电气、电子仪器的废弃预防和废弃物处理，要求厂家有义务回收和再利用使用过的仪器，相当于日本的《家电回收法》。2005年8月以后面向EU市场的这些产品，厂家要负责承担相关废弃物处理的全部费用。
※2　RoHS：参照18页。

环境保护成果数据

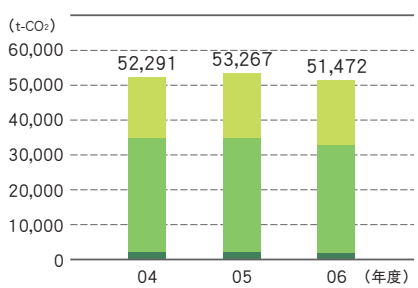
以下是过去三年的环境保护成果数据。
今后仍将继续充实环境保护的种类，推进环境保护的改善。

环境保护成果数据

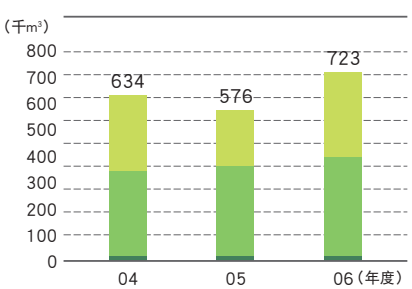
项目		2004年度	2005年度	2006年度
JUKI株式会社	CO_2	2,267 t-CO_2	2,173 t-CO_2	2,014 t-CO_2
	电力	4,670,554 kWh	4,756,663 kWh	4,565,168 kWh
	A重油	122 kl	81 kl	53 kl
	都市煤气	9千m^3	9千m^3	16千m^3
	汽油	64 kl	59 kl	48 kl
	水	19千m^3	19千m^3	17千m^3
	排水	19千m^3	16千m^3	15千m^3
	废弃物最终处理量	2 t	0.5 t	0.2 t
	废弃物等总排放量	74 t	74 t	96 t
国内制造集团公司	CO_2	32,634 t-CO_2	32,583 t-CO_2	30,934 t-CO_2
	电力	38,652,030 kWh	41,792,702 kWh	41,401,695 kWh
	灯油	313 kl	345 kl	301 kl
	A重油	4,298 kl	3,852 kl	3,270 kl
	液化石油气(LPG)	502,299 kg	489,413 kg	424,524 kg
	汽油	115 kl	112 kl	102 kl
	轻油	167 kl	138 kl	128 kl
	乙炔	482 kg	601 kg	205 kg
	焦油	1,038,700 kg	1,042,340 kg	1,174,720 kg
	甲醇	4,960 kg	6,240 kg	5,760 kg
	水	325千m^3	342千m^3	382千m^3
	排水	302千m^3	297千m^3	328千m^3
	废弃物最终处理量	378 t	375 t	867 t
	废弃物等总排放量	5,254 t	5,458 t	6,794 t
国外制造集团公司	CO_2	17,390 t-CO_2	18,511 t-CO_2	18,524 t-CO_2
	电力	29,707,247 kWh	32,545,713 kWh	33,397,123 kWh
	灯油	0.2 kl	0.2 kl	0.4 kl
	都市煤气	41千m^3	40千m^3	72千m^3
	液化天然气(LNG)	978,434 kg	960,671 kg	890,985 kg
	液化石油气(LPG)	821,372 kg	832,627 kg	794,029 kg
	汽油	129 kl	128 kl	118 kl
	轻油	256 kl	281 kl	262 kl
	乙炔	420 kg	600 kg	975 kg
	水	290千m^3	215千m^3	324千m^3
	排水	197千m^3	259千m^3	283千m^3
	废弃物最终处理量	1,274 t	2,349 t	2,114 t
	废弃物等总排放量	2,482 t	4,135 t	4,406 t

※本数据是归纳了刊载在第7页的JUKI株式会社以及制造集团公司的成果编写而成的。

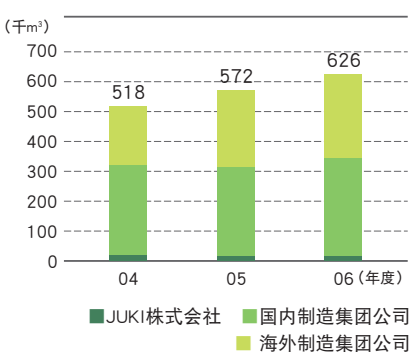
CO_2



水

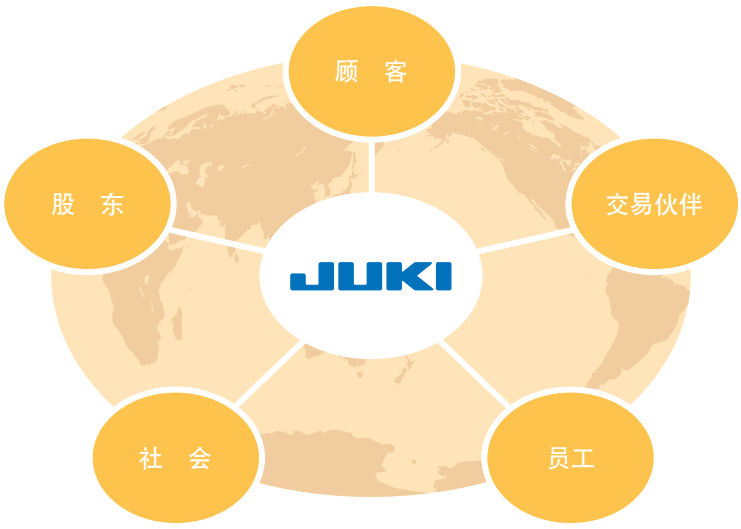


排水



与社会的共生

JUKI集团是面向社会存在的企业，根据《JUKI集团企业行动规范》，向各位股东以及利益相关者发送信息，公开而公正地揭示企业信息。此外、通过参加与地区间的交流和社会活动，谋求与广大社会的沟通，并通过参加社会活动等为社会作出贡献，推进对社会具有存在价值的企业活动。另一方面，我们要完善安全且舒适的职场环境。



与利益相关者的交流概念图

与用户、交易伙伴一起

不仅仅应对用户的问题、满足用户的需求，
作为担任服装产业一部分工作的企业，我们要经常公开信息，以便与交易伙伴一起前进。

为了支援用户的改善工厂，在世界各地飞来飞去

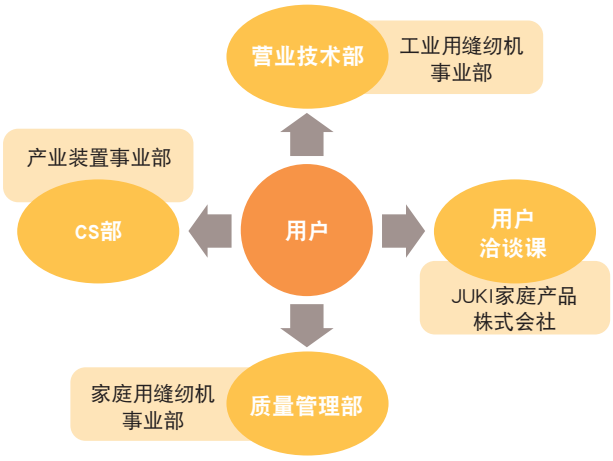
缝制研究所是向新引进工业用缝纫机的用户提供相关咨询和厂房设计，为提高现有用户的生产效率提供工厂诊断、改良提案以及人才培育等支援的部署。自1959年成立以来，向用户持续提供这样的特殊服务近50年。由于现在工业用缝纫机的主要销售对象位于中国以及东南亚等海外国家，因此我一年中的一半都处于出差状态，拜访用户的缝制工场，发现并协助解决问题，希望获得遥远海外国家客户由衷的满意。为此，我一直努力希望将我们的知识和经验扎根于对方的工厂运营上。

JUKI株式会社工业用缝纫机事业部　缝制研究所　第一课长　**佐佐木　哲**

CS（用户满意度）活动

各事业部设置了窗口部门，以应对用户的咨询和问题。此外，也可以通过网页进行问询。

用户的问询体制图



产品安全

为了向用户提供安心且安全的产品，在产品的策划、开发、采购、生产、销售和售后服务各阶段制定了必须实施的基本原则。

由于产品相关环境以外的变化以及不可预料的产品的缺陷，导致发生损害产品安全的问题，或预测到会发生这样的问题时，为确保用户的安全，我们将立即采取恰当的对应措施。此外，我们还会查明缺陷的原因，努力防止由于相同的原因导致类似事故的再次发生。此外，在遵守产品安全所适用的法律、法规的同时，我们还持续不断地修改完善本公司的产品安全措施，以便促进改善。

质量保证体制

在2005~07年的中期经营计划中，作为质量保证的基本目标提出了“实现提高用户满意度和企业价值”的想法。最高质量负责人(CQO)的基本方针是“构建集团范围的质量保证体制”。我们把“实现提高用户满意度和企业价值”的想法融会到“构建集团范围的质量保证体制”中。

此外，JUKI集团制造公司推进构筑质量管理系统，100%的国内公司、43%的海外公司取得了ISO9001认证。

另外、2006年11月，从重视CS（用户满意度）的视点出发，为强化用户对应能力，在各事业部设置了质量管理功能部门，形成在距用户更近的场所推进质量保证的体制。

协作公司的进修

以提高交易伙伴的质量为目的，JUKI集团每年举办协作公司的进修。2006年于大田原工厂邀请了75家协作公司，聘请东京电力株式会社技术开发研究所的河野龙太郎老师，以“防止人的错误的技术”为题发表了演讲。

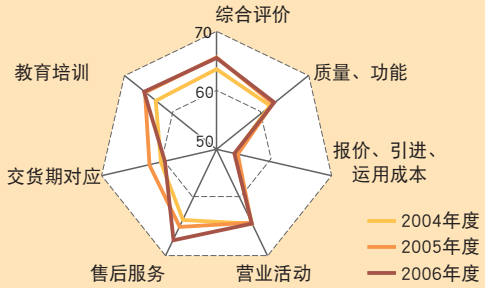
另外，在质量、交货期和成本方面，表彰达成了评价基准的12家公司，向符合保证采购质量审查基准的交易伙伴颁发了“保证采购认定证书”。

于2006年11月召开的协作公司进修（大田原工厂）

column

产业装置事业部的CS措施

JUKI株式会社产业装置事业部自2004年开始以用户为对象，每年实施针对产品和售后服务的“用户满意度调查”，灵活运用到产品和售后服务的改善之中。



与股东一起

2006年JUKI的联结决算获得了历史最高营业收益和经常收益。
2006年的红利分配与前年度相比每股增加4日元从而达到了每股10日元。
JUKI集团今后将继续向各位股东和利益相关者迅速而恰当地送出信息。

考虑与机构投资者、个人股东各自不同的最佳交流和沟通方式

在经过了工业用缝纫机的开发、表面实装装置的技术服务后,于六年前分配到了现在的部门。现在主要负责面向各位股东、投资家的公关活动以及通过主页发送信息等。对各位机构投资者,一直以来我们采取多种的方式进行必要的沟通,其中包括每半年及年底召开决算说明会,拜访说明以及答允对个别单位的采访等。另一方面,我认为对个人股东的应对,首先最重要的是了解“股东面貌”,这是一个课题。因此,从2007年春开始实施了问卷调查。今后在推进对问卷调查的收集和分析的基础上,还将继续充实对各位JUKI个人股东最佳的信息发送方式和内容。

JUKI株式会社 综合策划部 公关、IR室 副主查 **相川 高行**

IR说明会

JUKI株式会社认为强化与各位股东和投资者的沟通和交流非常重要。

一直以来,我们在主页上登载决算短信、有价证券报告书以及事业报告书。从2004年决算开始,在召开面向机构投资者的决算说明会的同时,将决算说明会的资料也刊登于主页之上,及时而恰当地公开公司的事业动向和财务状况。

此外,2007年3月实施了面向个人股东的意识调查,征询了很多股东的宝贵意见。JUKI株式会社将根据汇总的意见和要求,强化面向个人股东的IR活动。

JUKI株式会社希望通过这样的活动,积极地推进与各位股东和投资者的对话。

2006年11月召开的面向机构投资者的公司说明会

和公司员工一起

JUKI集团努力推进以活用人才为目的的岗位轮换制度，
同时为了建设更为舒适的职场环境，努力推进制度的充实以及工作和生活的关系处理。
另外，我们还重视精神上的援助，力争做好公司员工的健康管理。

公司的制度和环境考虑了育儿和工作双方面的问题，众多的商量伙伴多也非常有帮助

初次的分娩，我从2006年9月到2007年4月利用了产前产后的休假及育儿停职制度。我选择工作时，最初的想法是在这家公司工作很长的时间。实际上在JUKI株式会社生育后继续工作的女性很多。在上司和同事的理解下，我也自然而然地获得了休假。回到工作岗位后，我也曾非常担心工作和育儿的两立，但周围同事对我短时间的工作和突然的休假予以理解和合作。前辈的妈妈们和同事们的建议，也使我获得了很大的勇气。与此同时，JUKI株式会社能够认可短时间工作至孩子到小学毕业这样的制度也是其魅力之所在。公司内有很多可以商量的同伴协助解决育儿和工作的烦恼使得我更有把握。

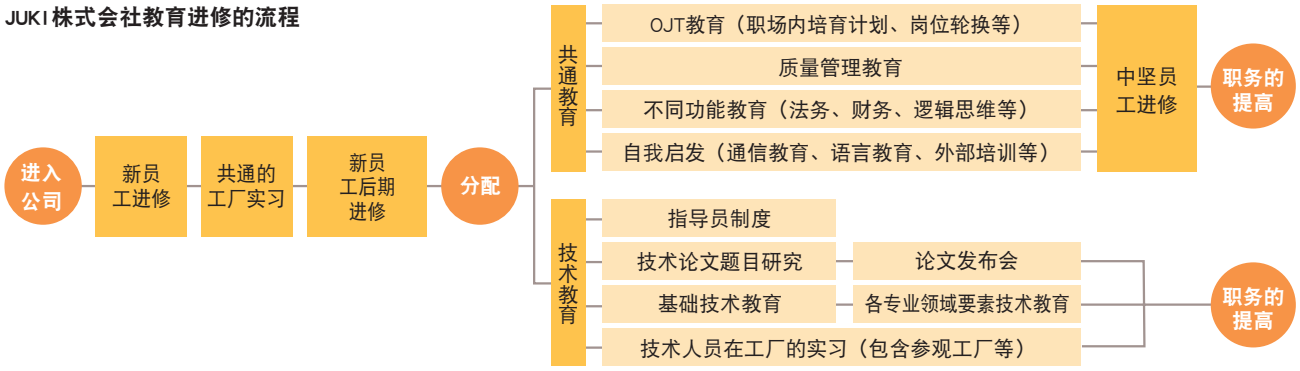
JUKI株式会社　财务部　财务组　**大场　幸子**

员工的进修

JUKI株式会社为了培育人才，为了贯彻遵守法令法规，以全体员工为对象开展了“遵守法规进修”。同时为了实现有高昂士气的组织风气，开展了以全体管理人员为对象的“士气管理进修”。

2006年JUKI株式会社共实施了二十次的遵守法规进修和共7次士气管理进修。今后还将继续在集团内公司开展这样的教育。

JUKI株式会社教育进修的流程



与地区社会一起

JUKI集团通过遍布全球的销售网络约与170个国家的用户有贸易往来。
为了在世界各地与该地区的用户构筑良好的关系，
JUKI集团各公司齐心协力，共同努力要把这项工作做好。

与创建国家环境保护模范城市先进集体奖一起。右李栋。左和中间分别是新兴环境管理事务局的张恕、李海霞

中国、河北省对JUKI集团公司与地区社会融为一体的环境保护活动给予了高度的评价

我在部门担任零部件质量保证以及ISO的维护和推进工作。我公司所在的廊坊市位于北京和天津之间，2003年作为中国的行政机构首次取得了ISO14001认证。在这样的地区进行工作更加使我们为环境保护而格外努力。

基于我公司“JUKI集团环境理念”而进行的环境保护活动受到了很高的评价，同时由于为廊坊市赢得中国政府认定的“国家环境保护模范城市”荣誉做出了很大的贡献，因此获得了廊坊市颁发的“创建国家环境保护模范城市先进集体奖”。此外，我公司与地区的行政和社会成为一体的环境保护活动荣获河北省颁发的河北省劳动关系协调企业最高的[AAA]称号。

新兴重机工业有限公司　质量保证部　次长　**李　栋**

与地区的各位一起

JUKI集团通过灵活利用缝纫机等，开展为地区市民的生活发挥作用的活动。成为话题的新型抱婴儿用“婴儿背带”不但紧贴婴儿皮肤，而且非常时尚，这种产品的讲习会也是上述活动之一。另外、在继华堂八王子店之后，于华堂大宫宫原店开设了JUKI直销店“缝纫、回廊、JUKI”。在此能够免费体验使用刺绣缝纫机“JUREVE”制作小型饰物。此外，捐赠家庭用缝纫机以及赞助电视台节目制作等，为市民能够感受到身边的缝纫机而作出了努力。

2006年11月，于东京都“调布市市民广场”举办了制造“婴儿背带”演习会

第三方意见

阅读了总公司及国内外集团公司的环境报告书后，在此发表第三方意见。

记者、环境方面职业咨询人员
崎田　裕子

以生活者的视点看社会，近年来主要致力于以环境问题、特别是“创造环境型社会”为中心主题的演讲以及撰稿活动。同时，作为环境省注册的环境职业咨询人员，正在推广环境学习的工作。

1. 包含“管理与社会责任”的综合意见

从2007年“公司首脑承诺”中的“事业活动本身联系社会贡献”的内容来看，公司重视质量的经营。这个承诺是作为占据工业用缝纫机世界最大市场份额的企业强烈认识社会责任的表现，我给予高度评价。

特别是生产资财方面的环境保护设计，直接联系遍布全世界的使用国家的地球暖化的防止、化学物质的削减以及生活环境保护等的环境负荷削减。另外，由于生产体制本身也以中国、越南、美国等国内外20个生产基地为轴心扩展，因此贯彻环境保护的经营方针是非常重要的。作为具体对策，公司推进引进环境管理体系的工作，并且20个生产基地中的15个已经取得这种管理体系。我们期待体制的构建工作能得到进一步的发展。

2. 环境方面

在《环境报告》中明确了环境理念、环境行动方针以及环境保护体制，环境保护经营的推进体制十分完善，对此我感到很高兴。销售额和经常利益非常优异。在这样的时期里，无论资源和能源的投入量相信都会有所增加，因此我特别希望JUKI集团能够尽可能提高效率，并尽最大力量控制排放，以降低环境负荷总量。

在这方面、虽然电力消耗量总量增加了8.7%，但对于削减CO_2排放量1.6%的成果，我给予肯定。不过，用纸采购量增加了88%，废弃物排放总量增加了67%。不仅仅是OA用纸，包括水在内的集团公司内资源循环以及零排放最终将能够降低成本，因此希望贵公司能够进一步探讨。

此外包括化学物质在内，贵公司正致力于掌握各生产基地的数据，今后如能增加显示各生产基地的数据，那么就能够更好地掌握进展情况。

3. 社会方面

能够认识事业本身是社会贡献，并从早期开始重视与用户、市民、地区等利益相关者的信赖关系是非常优秀的。今后希望继续努力推进环境沟通。此外，在这次的报告书里能够拜读到许多各部门推进事业的员工的感想，感觉到公司对每位员工的重视，以及每位员工对在公司工作的自豪，增强了面对面的信赖感。

但是、社会性报告方面几乎没有定量的数据，我认为今后客观的状况掌握也是很重要的。例如，对劳动环境关心度的提高，除有关劳动安全的数据外，我期待能够掌握并公开育儿休假的女性、男性员工数量比例等定量的数据。

4. 今后的期待

随着地球暖化的急剧进展，全球范围内对暖化对策的关心日益增高。现在虽然有了节省能源的效果，但我希望今后也能够探讨充分活用工厂内未利用能源以及创造可再生能源等根本的对策。

此外，本次的报告书中作为全集团的总结，刊载了考虑环境保护的先进的措施案例等。我衷心希望能够继续支援这样的领头人，努力实现全集团公司内的普及和稳定，积极行使作为世界企业的社会责任。那时，我相信这份环境报告书将不仅仅作为对外的信息发布，而是同时能够作为集团公司内的沟通工具而被充分利用。

JUKI 株式会社
邮政编码 182-8655
东京都调布市国领町 8-2-1
电话. +81-3-3480-1111
http://www.juki.co.jp/index_c.html

R70 Utilizing 70% post-consumer recycled paper pulp
PRINTED WITH SOY INK ™
使用70%旧纸配合率的再生纸，在取得了ISO14001的工厂使用植物性大豆油油墨印刷。
2007年12月发行